



KAPPEL *aktuell*



Mittwoch, 17. Dezember 2013

Nummer 51/52

*Liebe Mitbürgerinnen
und Mitbürger,*

im Namen der Ortschaft Kappel und ihrer Mitarbeiter wünsche ich Ihnen eine besinnliche Adventszeit und ein friedliches Weihnachtsfest!

Im Dezember scheinen die Tage kürzer zu werden. Nicht nur weil die Sonne früher untergeht. Auch die tausend Dinge, die noch vor Weihnachten und bis Jahresende erledigt werden müssen, scheinen Stunden zu schlucken.

In der Ortsverwaltung ist das nicht anders. Da hilft es, zurückzudenken an das Viele, was wir in den zurückliegenden Monaten erlebt und auf den Weg gebracht haben. Etwa das 70-jährige Jubiläum der Freiwilligen Feuerwehr Kappel mit dem stimmungsvollen Empfang im Gemeindeheim. Oder an unseren Beschluss, den Rathausplatz neu zu gestalten. Es wäre schön, ihn nächstes Jahr zum 40-jährigen Eingemeindungsjubiläum einweihen zu können.

Danke sage ich allen, die dazu beigetragen haben, dass unser Ort lebenswert bleibt und sich weiterentwickelt: Den Ehrenamtlichen in der Kirchengemeinde und in den Vereinen, den Ortschaftsrätinnen und Ortschaftsräten, den Mitarbeitern der Gemeinde, sowie allen, die ohne Aufhebens mit Rat, Tat und Spenden zur Stelle waren.

Ich wünsche Ihnen frohe Festtage und ein gutes Neues Jahr!

*Ihr
Hermann Dittmers
Ortsvorsteher*



Vorankündigung – Bitte Termin vormerken!

Neujahrsempfang am 5. Januar 2014

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

hiermit laden wir Sie herzlich zum

Neujahrsempfang

am Sonntag, den 05.01.2014 ein.

09:30 Feierlicher Gottesdienst

10:45 Neujahrsempfang

im Pfarrgemeindeheim

**Nach den Neujahrswünschen von Pfarrer Johannes Kienzler,
Ortsvorsteher Hermann Dittmers und Erster Bürgermeister Otto Neideck
wird Herr Peter Schweizer für den
Verein „Stollenhütte Kappel e.V.“
die Neujahrsansprache halten.**

**Musikalisch umrahmt wird der Empfang von der Bläsergruppe
„Stühlinger Brass“ der Herz Jesu Kirche in Freiburg.**



Wir freuen uns auf Ihr Kommen.

Johannes Kienzler
Pfarrer

Hermann Dittmers
Ortsvorsteher

Rolf Leimgruber
Pfarrgemeinderatsvorsitzender



Mitteilungen der ORTSVERWALTUNG

**Info der Ortsverwaltung zum Jahreswechsel**

Bitte beachten Sie, dass die Ortsverwaltung in Kappel vom 23. Dezember bis einschließlich zum 1. Januar 2014 geschlossen ist. Ab Donnerstag, dem 2. Januar ist die Ortsverwaltung mit den gewohnten Öffnungszeiten wieder im Dienst. In unaufschiebbaren und dringenden Notfällen, z. B. bei der Beurkundung von Sterbefällen o.ä., erreichen Sie die telefonische Notrufbereitschaft unter Tel.: 0151-12229865.

Die Ortsverwaltung Kappel wünscht
FROHE WEIHNACHTEN
und einen
GUTEN RUTSCH ins neue Jahr!

Organisation des Winterdienstes der Stadt Freiburg für Kappel – Einteilung des öffentlichen Straßennetzes in die Kategorien I, II und III

Die Stadt Freiburg ist zuständig für das Räumen und Streuen der öffentlichen Straßen innerhalb der geschlossenen Ortslage einschließlich der Ortsdurchfahrten, von Kreis- und Landesstraßen sowie derjenigen Gehwege, an denen keine Anliegenden vor-

handen sind, auf die die Verpflichtung übertragen werden kann. Diesen Teil des Räum- und Streudienstes hat die Stadt vertraglich auf die Abfallwirtschaft und Stadtreinigung Freiburg GmbH (ASF) übertragen.

Da es nicht möglich ist, alle Straßen und Wege gleichzeitig zu räumen und zu streuen, sind die Straßen in Dringlichkeitsstufen eingeordnet worden. In Rangordnung I befinden sich die Hauptverkehrsstraßen, Bus- und Straßenbahnlinien sowie Bergstraßen.

In Kappel sind folgende Straßen der Kategorie I zugeordnet:

- Bahnhofstraße
- Kleintalstraße
- Großtalstraße
- Molzhofstraße
- Butzenhofstraße
- Dilgerhofstraße
- Kirchzartener Straße
- Ziegelmattestraße
- Neuhäuserstraße

Zudem sind folgende Straßen in Kappel der Kategorie I - **Bergstraßen** zugeordnet:

- Im Pfaffengrund
- Im Schulerdobel
- Peterbergstraße
- Siegelsbachstraße
- Moosmattestraße
- Im Peterhof

Alle anderen Straßen in Kappel sind der Kategorie III zugeordnet (Nebenstraßen und Wohnstraßen mit geringer Verkehrsbedeutung). Straßen der Kategorie II (Nebenstraßen mit starkem Durchgangsverkehr) gibt es in Kappel nicht.

Die Straßen der Kategorie III werden durch die ASF weder geräumt noch gestreut.

Auftaustoffe dürfen laut Beschluss des Gemeinderats der Stadt Freiburg grundsätzlich

nur auf Straßen der Kategorie I verwendet werden. Nebenstraßen sind zu räumen und mit Splitt abzustreuen, Wohnstraßen zu räumen und nur bei Glätte mit Splitt zu bestreuen. Anregungen zum Winterdienst in Kappel nehmen wir auf der Ortsverwaltung gerne entgegen. Wir bemühen uns, mit der Stadt Freiburg und der ASF zusammen einen effektiven Winterdienst zu organisieren. Wenn uns dies einmal nicht gelingen sollte, bitte wir um Nachricht.

Hermann Dittmers
Ortsvorsteher

Änderung der Müllabfuhr über Weihnachten und Neujahr

Die Weihnachtsfeiertage bringen auch in diesem Jahr wieder Verschiebungen der Müllabfuhrtermine mit sich. Die Freiburger Abfallwirtschaft (ASF) weist nochmals auf die Veränderungen hin.

Die Müllabfuhr in **Kappel** wird vom Montag, 23.12., auf Samstag, den 21.12., vorgezogen.

Am Heiligabend, 24.12.2013, sind die Abfall-Umschlagstation am Eichelbuck, der Recyclinghof St. Gabriel und die Verwaltung der ASF geschlossen.

An Silvester ist der Recyclinghof St. Gabriel von 9 – 12.30 Uhr geöffnet.

Für Rückfragen: ASF GmbH,
Tel. 0761 – 76707-40

IMPRESSUM:

KAPPEL aktuell erscheint wöchentlich am Mittwoch.

Redaktionsschluss:

Jeweils am Freitag der Vorwoche um 12.00 Uhr im Rathaus Kappel. Durch Feiertage bedingte Änderungen werden gesondert mitgeteilt.

Anzeigenschluss:

Montag, 9.00 Uhr im Verlag

Herausgeber und verantwortlich für den redaktionellen Teil:

Ortsverwaltung Kappel, Ortsvorsteher Hermann Dittmers od. sein Beauftragter, Großtalstraße 45, 79117 Freiburg

Telefon 0761/61108-0

Telefax 0761/61108-99

e-mail: ov-kappel@stadt.freiburg.de

internet: www.freiburg.de

V.i.S.d.P. bei namentlich gekennzeichneten Artikeln

Druck und Verlag:

Primo Verlag, Meßkircher Straße 45
78333 Stockach

Telefon 07771/9317-11

Telefax 07771/9317-40

e-mail: info@primo-stockach.de

internet: www.primo-stockach.de



Aus dem ORTSCHAFTSRAT

**Bericht aus der öffentlichen Ortschaftsratsitzung vom 10. Dezember 2013**

- **Bauantrag ohne Zustimmung**
- **Zwischenbericht zum Vormerkverfahren bei der KiTa-Betreuung**
- **Verlängerung des Jagdpachtvertrages**
- **Verwendung der Haushaltsmittel**
- **Bürgerinformationsbroschüre für Kappel**
- **Musterbepflasterung für den Rathausplatz**
- **Rote Markierung für Radweg**

In der letzten Sitzung des Jahres wurde ein **Bauantrag** an das städtische Baurechtsamt (BRA) zurückverwiesen. Der Ortschaftsrat befand die Einpassung des geplanten Gebäudes in die Umgebungsbebauung hinsichtlich der Traufhöhe und der überbauten Grundfläche für überprüfenswert. Hierzu soll das BRA eine baurechtliche Bewertung vorlegen. Bei dieser Bewertung soll auch das Verhältnis von nur sechs Kfz-Stellplätzen bei geplanten 18 Studentenzimmer geprüft werden. Die Zahl der Stellplätze erschien

dem Ratsgremium als zu gering und zudem seien öffentliche Parkflächen in der doch recht engen Sackgasse „Am Intenbächle“ nicht vorhanden.

Den Zwischenbericht zum Zentralen Vormerkssystem für KiTa-Betreuungsplätze nahm der Ortschaftsrat zustimmend zur Kenntnis. Mit der Einführung des Zentralen **Vormerkverfahrens** sollen u. a. folgende Ziele erreicht werden:

- Schaffung eines einfachen und transparenten Verfahrens für die Eltern
- Verhinderung von Mehrfachanmeldungen
- Verringerung des Verwaltungsaufwandes für die Einrichtungen (Träger) durch den Wegfall des Abgleichs von Vormerk-/Wartelisten.
- Bessere Datenbasis für die Bedarfsplanung durch Ermittlung der tatsächlichen Anzahl von Kindern, die noch einen Platz in einer Kindertageseinrichtung/Kindertagespflege benötigen.

Einstimmig wurde beschlossen, den bisherigen Jagdpächtern die beantragte **Jagdpachtverlängerung** im Kleintal in Kappel

ab dem 01.04.2014 für weitere neun Jahre positiv zu bescheiden.

Nach reger Diskussion und der Festlegung von Prioritäten wurde über die Verwendung bzw. Mittelbindung der **Haushaltsmittel** von insgesamt 9.500 EUR aus dem Etat des Ortschaftsrates beschlossen.

- Bepflanzung öffentlicher Anlagen im Frühjahr 2014, Reichenbachstraße + Friedhof, 500 EUR
- Zwei neue Bänke und Hackschnitzel für die Anlage beim Baum der Erkenntnis, 1.000 EUR
- Beschaffung einer mobilen Beschallungsanlage mit Mischpult und drei Mikrofönen, 2.300 EUR
- Zuschuss für Möbel und Einrichtungsgegenstände für die Krabbelgruppe im Kindergarten, 1.800 EUR
- Zuschuss zur Unterstützung der Kooperation beim Musikunterricht des Musikvereins und der Schauinslandschule, 1.900 EUR
- Anschubfinanzierung für die Neuauflage der Ortschronik aus dem Jahr 1993, 2.000 EUR

Der Antrag des Fördervereins der Schauinslandgrundschule auf Zuschuss zur Beschaffung eines Laptops incl. Software in Höhe von 799 EUR soll in das Jahr 2014 geschoben werden. Dabei betonte Ortsvorsteher Hermann Dittmers, dass man bei diesem Antrag sehr wohl die Notwendigkeit

sehe, aber auf Grund weniger hoher Dringlichkeit eine Wartezeit für vertretbar halte. Der Ortsvorsteher sprach sich zudem dafür aus, die Reparatur bzw. Verbesserung der festeingebauten Lautsprecheranlage in der Mehrzweckhalle über das Gebäudemanagement der Stadtverwaltung zu initiieren. Dementsprechend soll auch die Sanierung des Kinderspielplatzes am Sportplatz beim Garten- und Tiefbauamt für das Jahr 2014 angemeldet werden. Gleiches gilt für die Aufwertung des Stellplatzes der Grünschnittsammelstelle am Sportplatz in Kappel, die ab 2014 in Regie der Abfallwirtschaft und Stadtreinigung (ASF) betrieben wird.

Um die Zeit bis zur Fertigstellung einer aktualisierten Ortschronik zu überbrücken, wird im Jahr 2014 eine **Bürgerinformationsbroschüre** aufgelegt. Ortsvorsteher Dittmers informierte die Ratsmitglieder über die Zusammenarbeit mit der Firma mediaprint-Infoverlag GmbH. Diese Firma betreibt bei den örtlichen Gewerbebetrieben im Frühjahr 2014 eine Akquise und legitimiert sich durch ein vom Ortsvorsteher abgezeichnetes Schreiben. Die Bürgerinformationsbroschüre ist für die Ortschaft kostenlos und finanziert sich über die Werbeeinträge. Ähnliche Broschüren wurden bereits in mehreren Freiburger Ortschaften aufgelegt.

Einen ersten Ausblick auf die Neugestaltung des Kappler Rathausplatzes im Jahr 2014 konnte Ortsvorsteher Dittmers bereits jetzt

ankündigen. Am Montag, den 13.01.2014 werden vier **Musterflächen** (ca. 1 x 1 Meter) mit unterschiedlichen Farbanmutungen und mit zweizeiligem Granitpflaster eingefasst in Kappel auf dem Rathausplatz ausgelegt. Vor der Ortschaftsratsitzung am 14.01.2014 können sich dann alle Ratsmitglieder und interessierte Bürgerinnen und Bürger einen Eindruck von der neuen Oberflächengestaltung des Rathausplatzes machen.

Am Ende der Sitzung war es für Ortsvorsteher Dittmers eine besondere Freude zu verkünden, dass das zähe Ringen um die gewünschte **rote Markierung eines Radweges** nun doch von Erfolg gekrönt wurde. Die vom Ortschaftsratsrat schon mehrfach geforderte rote Markierung des Radweges beim Hotel „Löwen“ an der Kreuzung Alemannenstraße/Kappler Straße, die von der Straßenverkehrsbehörde als nicht notwendig erachtet wurde (rein verkehrsrechtlich gesehen, weil kein Unfallschwerpunkt), soll nun doch angebracht werden soll. Der Amtsleiter des Garten- und Tiefbauamtes, Frank Uekermann, habe ihm dies mündlich zugesagt. *„Wir wollen die Farbmarkierung als Präventionsmaßnahme einsetzen, um Unfälle zu verhindern“*, argumentierte der Ortsvorsteher.

Mit den besten Wünschen für eine schöne Weihnachtszeit und einen fröhlichen Jahreswechsel wurde die Sitzung beendet.



Was sonst noch INTERESSIERT



Mit der Freiburger Verkehrs AG auch an den Feiertagen mobil

Auch an den Feiertagen bietet die Freiburger Verkehrs AG (VAG) ein umfangreiches Fahrplanangebot an.

Heilig Abend, 24. Dezember

An **Heilig Abend** wird vor 14.30 Uhr nach dem Samstagfahrplan gefahren. Ab 14:30 Uhr fahren bis 18.30 Uhr die Straßenbahnen im 15-Minuten-Betrieb und alle Omnibuslinien im 30-Minuten-Betrieb.

Von 18.30 Uhr an verkehren **alle Linien** im 30-Minuten-Betrieb mit den Abfahrtszeiten zu jeder halben und vollen Stunde bis zur letzten Abfahrtszeit 0.30 Uhr ab Bertoldsbrunnen. Die Omnibuslinien nehmen die Anschlüsse an den Umsteigehaltestellen ab. Die einzelnen Abfahrtszeiten entsprechen dem regulären Abendverkehr.

Weihnachtsfeiertage

25. und 26. Dezember

An beiden Weihnachtsfeiertagen - wie auch an Neujahr - gilt der Sonntagsfahrplan.

Silvester, 31. Dezember

An **Silvester** wird bis 14.30 Uhr nach dem Samstagfahrplan gefahren. Danach fahren die Straßenbahnen bis 23.30 Uhr im 15-Minuten-Betrieb. Die Omnibuslinien fahren im 30-Minuten-Betrieb.

In der Silvesternacht wird durchgemacht

Die VAG wird, wie schon in den Jahren zuvor, in der Neujahrsnacht über den regulären Betriebsschluss 0.30 Uhr hinaus für die Fahrgäste da sein. Im Stadtbahnnetz gibt es zusätzliche Anschlüsse um 1.30 Uhr am Bertoldsbrunnen und weiter im Stundentakt mit den Abfahrtszeiten 2.30 Uhr, 3.30 Uhr und 4.30 Uhr.

Die Stadtbahnlinie 1 verkehrt in dieser Nacht bis 4.30 Uhr sogar alle 30 Minuten.

Die Omnibuslinien werden dem Schema der Stadtbahn angepasst. Am Bertoldsbrunnen besteht direkter Anschluss.

Die VAG weist besonders darauf hin, dass die Stadtbahnkurse, mit denen man ansonsten gegen 0.00 Uhr am Bertoldsbrunnen ankommt, nicht fahren werden. Letzte Fahrtmöglichkeiten, die direkt in die Innenstadt oder heraus führen, bestehen mit dem Anschluss um 23.00 Uhr am Bertoldsbrunnen. Die nach 23:30 Uhr und vor 1:30 Uhr liegenden Kurse werden wegen der am Bertoldsbrunnen zur erwartenden großen Menschenmenge unterbrochen. Die Stadtbahnlinien 1, 3 und 5 Richtung Westen verkehren ab Stadttheater, die Linien 2, 3 und 5 Richtung Johanneskirche verkehren ab Holzmarkt. Die Linie 2 aus Zähringen kommend wendet am Siegesdenkmal

und die Linie 1 Richtung Osten verkehrt ab Schwabentorschleife.

Nachtbus Safer Traffic

Das Nachtbussystem Safer Traffic verkehrt nicht in der Nacht vom 24. auf den 25. Dezember und auch nicht in der Silvesternacht.





Kirchliche NACHRICHTEN



Katholische Pfarrgemeinde St. Peter u. Paul

Pfarramt Peterbergstraße 36 a

Telefon 65468 Fax 6008759

E-Mail:

pfarramt-kappel@kath-freiburg-ost.de

Pfarramt Littenweiler, Telefon 67377

Katholische Seelsorgebereitschaft rund um die Uhr

Kontakt: 01805 / 123569, pro Minute 14 Cent vom Festnetz, 42 Cent mobil.

Kindergarten Kappel, Telefon 63310

Förderverein St. Elisabeth, Telefon 65468

Sozialstation Bezirksverein Freiburg-Ost, Andreas Lenzen, Tel.: 79092325

Sprechzeiten Pfarrer Kienzler:
Nach VereinbarungSprechzeiten Pastoralreferent J. Hensing
Nach Vereinbarung.

Telefon: 6965336

E-Mail:

Juergen.Hensing@kath-freiburg-ost.de

Öffnungszeiten im Pfarrbüro:

Dienstag, 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr

Donnerstag, 15.00 Uhr bis 17.00 Uhr

Das Pfarrbüro ist am 23.12.2013, 30.12.2013 und 02.01.2014 geschlossen.**In wichtigen Angelegenheiten wenden Sie sich bitte an das Pfarramt St. Barbara unter der Rufnummer 67377, oder die Katholische Seelsorgebereitschaft rund um die Uhr****Kontakt: 01805 / 123569****Gottesdienstordnung****Donnerstag, 19. Dez. – Vom Tage (19.12.)**

18.30 Uhr Rosenkranz

19.00 Uhr Eucharistiefeier

Freitag, 20. Dez. – Vom Tage (20.12.)

18.30 Uhr Rosenkranz

Sonntag, 22. Dez. – 4. AdventssonntagL1: Jes 7,10-14 APs: Ps 24(23),1-2.3-4.5-6.
(R: vgl. 7 Röm 1,1-7 Ev: Mt 1,18-24)

9.30 Uhr Eucharistiefeier unter Mitwirkung des Kirchenchores

18.30 Uhr Rosenkranz

Montag, 23. Dez. – Vom Tage (23.12.)

18.30 Uhr Rosenkranz

Dienstag, 24. Dez. – Heiligabend

16.00 Uhr Ökumenische Familienchristmette mit Krippenspiel

17.30 Uhr Christmette

ADVENIAT-Kollekte

Mittwoch, 25. Dez. – Weihnachten**– Hochfest der Geburt des Herrn**

L1: Jes 62,11-12

APs: Ps 96(95),1-2.3u.11.12-13a

(R: vgl. L2: Tit 3,4-7 Ev: Lk 2,15-20)

9.30 Uhr Festlicher Gottesdienst

18.30 Uhr Rosenkranz

ADVENIAT-Kollekte

Donnerstag, 26. Dez. – Hl. Stephanus

L: Apg 6,8-10;7,54-60 Ev: Mt 10,17-22

9.30 Uhr Eucharistiefeier

18.30 Uhr Rosenkranz

Freitag, 27. Dez. – Hl. Johannes, Apostel und Evangelist Fest

18.30 Uhr Rosenkranz

Sonntag, 29. Dez. –**Fest der Heiligen Familie**

L1: Sir 3,2-6.12-14 APs: 128(127),1-2.3.4-5.(R: vgl. 1) L2: Kol 3,12-21 Ev: Mt 2,13-15.19-23

15.00 Uhr Taufe des Kindes Max Steiert

18.30 Uhr Eucharistiefeier – Gedächtnis f. Max Käshammer u. Schwester Maria; Gisela u. Edmund Birkle; Erich u. Elisabeth Dold;

Montag, 30. Dez. – Vom Tage (30.12.)

18.30 Uhr Rosenkranz

Dienstag, 31. Dez. – Vom Tage (31.12.)

18.00 Uhr Ökumenischer Jahresabschluss in der Auferstehungskirche, Kappler Straße

Mittwoch, 1. Jan. – Oktavtag von Weihnachten Hochfest der Gottesmutter Maria (Neujahr) Weltfriedenstag

L1: Num 6,22-27

APs: Ps 67(66),2-3.56u.8(R:2a)

L4,4-7 Ev: Lk 2,16-21

18.00 Uhr Eucharistiefeier der SE Freiburg-Ost zum Jahresbeginn in Hl. Dreifaltigkeit, anschl. Neujahrsempfang

Donnerstag, 2. Jan. – Hl. Basilius der Große u. Hl. Gregor v. Nazianz

18.00 Uhr Stille Anbetung

19.00 Uhr Eucharistiefeier

Freitag, 3. Jan. –**Hl. Name Jesu Herz-Jesu-Freitag**

18.30 Uhr Rosenkranz

Sonntag, 5. Jan.**2. Sonntag nach Weihnachten**

L1: Sir 24,1-2.8-12(1-4.2-16) APs: 147,12-13.14-15.19-20 (R: Joh 1,14)

L2: Eph 1,3-6.15-18 Ev: Joh 1,1-18(Joh 1,1-5.9-14)

9.30 Uhr Eucharistiefeier,

anschl. Neujahrsempfang

18.30 Uhr Rosenkranz

Montag, 6. Jan. –**Erscheinung des Herrn Hochfest**9.30 Uhr Eucharistiefeier **mit Aussendung der Sternsinger**

18.30 Uhr Rosenkranz

AFRIKA-Kollekte

Dienstag, 7. Jan. –**Wochentag der Weihnachtszeit (7.Jan.)**

10.00 Uhr Eucharistiefeier

18.30 Uhr Rosenkranz

Mittwoch, 8. Jan. – Wochentag der Weihnachtszeit (8. Jan.)

18.30 Uhr Rosenkranz

Donnerstag, 9. Jan. – Wochentag der Weihnachtszeit (9. Jan.)

18.30 Uhr Rosenkranz

19.00 Uhr Eucharistiefeier

Freitag, 10. Jan. – Wochentag der Weihnachtszeit (10. Jan.)

18.30 Uhr Rosenkranz

Weitere Gottesdienste in der SE Freiburg-Ost an den Wochenenden, Weihnachten, Neujahr und Dreikönig
Samstag, 21.12., 18.30 Uhr St. Barbara**Sonntag, 22.12.,** 11.00 Uhr Hl. Dreifaltigkeit; 18.30 Uhr St. Hilarius**Dienstag, 24.12., (Heiligabend)** 19.00 Uhr St. Barbara; 22.00 Uhr Hl. Dreifaltigkeit; 17.00 Uhr St. Hilarius**Mittwoch, 25.12.,** 11.00 Uhr St. Barbara; 9.30 Uhr St. Hilarius**Donnerstag, 26.12.,** 11.00 Uhr Hl. Dreifaltigkeit; 9.30 Uhr St. Hilarius**Samstag, 28.12.,** 18.30 Uhr St. Barbara**Sonntag, 29.12.,** 11.00 Uhr St. Barbara; 11.00 Uhr Hl. Dreifaltigkeit; 9.30 Uhr St. Hilarius**Dienstag, 31.12.,** 18.00 Uhr Ökumenischer Jahresabschluss in der Auferstehungskirche**Mittwoch, 01.01.,** 18.00 Uhr Neujahrsgottesdienst der SE Freiburg-Ost in Hl. Dreifaltigkeit**Samstag, 04.01.,** 18.30 Uhr St. Barbara**Sonntag, 05.01.,** 11.00 Uhr Hl. Dreifaltigkeit; 18.30 Uhr St. Hilarius**Montag, 06.01.,** (Dreikönig) 11.00 Uhr St. Barbara; 11.00 Uhr Hl. Dreifaltigkeit (Wortgottesdienst); 9.30 Uhr St. Hilarius**Sternsingeraktion 2014 für die eine Welt****„Segen bringen, Segen sein!“**

Am Dreikönigstag, dem 06.01., sind die Sternsinger festlich gekleidet und mit einem Stern vorneweg in der Pfarrgemeinde Peter und Paul unterwegs.

Mit dem Kreidezeichen 20°C+M+B*14 bringen sie als die Heiligen Drei Könige den Segen „Christus segne dieses Haus“ zu den Menschen.

Das Motto der diesjährigen Aktion lautet: „Segen bringen, Segen sein!“

Am Sonntagmorgen gestalten die Sternsinger den Gottesdienst mit.

Zur Vorbereitung treffen sich alle Kinder und Jugendlichen

Donnerstag, 19.12., 16.00 Uhr und

Donnerstag, 02.01., 11.00 Uhr jeweils im Gemeindeheim.

Kontakt: Jürgen Hensing (6965336) Ulla Weber (63824)

Ökumenische Abendliturgie**Taizégebet**

Mittwoch, 15. Januar, 18.00 Uhr im Gemeindeheim/Kappel

Für eine halbe Stunde zum Abendgebet zusammenkommen und miteinander beten und singen, Stille halten und sich für den Alltag inspirieren lassen.

Eine Liturgie die von Mitgliedern des Ökumenekreises unserer Seelsorgeeinheit vorbereitet und durchgeführt wird. Kontakt und Information: Ursula und Jürgen Hensing 6965336.

**Seniorentreffen am 8. Januar 2014
um 15 Uhr im Großtalcafé Brüstle**
Achtung: Anderer Ort!!!

Lockerer Zusammensein bei Kaffee und Kuchen, Schwätzle, Geschichten, Witzen und Liedern.

Beiträge der Teilnehmer und Teilnehmerinnen sind immer willkommen!

AufeinWiedersehenimNeuenJahrfreuensich Regina Ruf, Bernhard Hermann und Eugen Stippig

St. Hilarius**Freitag, 20. Dezember –****Freitag der dritten Adventswoche**

19.00 Uhr Eucharistiefeier gestaltet vom Treffpunkt Gottesdienst

Thema: „Gedanken – in Vorfreude auf Weihnachten“

„Konradsblatt“**Wochenzeitung für das****Erzbistum Freiburg**

Für Kappel wird ein/e Austräger/in für 42 Exemplare gegen Bezahlung ab Januar 2014 gesucht.

Ansprechpartner Herr Edgar Vogel

Telefon 0721 / 9545-231

E-Mail: vogel@konradsblatt.de

Weihnachtswünsche

Ich wünsche dir Menschen,
die sich, auch
wenn die Hektik
noch so groß ist,
ein Lächeln
schenken

Ich wünsche dir Antworten
auf jene Fragen,
die dich schon
dein ganzes Leben
beschäftigen

Ich wünsche dir,
dass der Mensch,
den du liebst,
immer genau dann
zuhört und Zeit
für dich hat, wenn du ihn brauchst

Ich wünsche die
eine stille Stunde
nur für dich,
ganz allein
draußen im Wald,

wenn der Schnee
so schön
in der Sonne
glitzert

Ich wünsche dir Menschen,
die dich inspirieren
und mit denen du gerne und gut
zusammenarbeiten kannst

Ich wünsche dir,
dass es dir gelingt,
die Feiertage
so zu verbringen,
wie du es schon
immer gerne
getan hättest

Ich wünsche dir Freunde,
die dich tragen
und deren Ehrlichkeit du
zu schätzen weißt

Ich wünsche dir etwas,
das man nicht in Geschenkpapier
wickeln kann:
Optimismus und
Zuversicht, Frieden
und Gesundheit,
Liebe und
Verständnis

In diesem Sinne mögen all deine Wünsche in Erfüllung gehen.

**Frohe und gesegnete Weihnachten
und ein gutes Neues Jahr 2014**

Ihr Pfarrer Johannes Kienzler



**Evangelische
Auferstehungsgemeinde**

Pfr. Jörg Wegner

Sprechzeiten nach Vereinbarung.

Pfarramt:

Hirzbergerstr. 1, 79102 Freiburg

Sprechzeiten:

Mo., Di., Do. 9.00 – 12.00 Uhr

Mo., Di. und Do. 14.00 – 16.00 Uhr

Mi. 16.00 – 18.00 Uhr

Fr. 11.00 – 15.30 Uhr

Tel. 5036158-0 Fax 5036158-19

E-Mail:

Auferstehungskirche.freiburg@kbz.ekiba.de

Ansprechpartner für Ebnet:

Edgar Göwert, Bruggastr. 18, Tel. 67021

Ansprechpartner für Kappel:

Eva Gottschall, Am Intenbächle 6

Tel. 65023

Donnerstag, 19.12.

15.00 Uhr Eltern-Kind-Gruppe – Team

18.00 Uhr Posaunenchor – Roth

19.30 Uhr ökum. Theatergruppe – Schelenz

4. Advent – Sonntag, 22.12.

09.00 Uhr Kleine Kirche – Diakonin Singewald/Team

10.00 Uhr Musikalischer Gottesdienst mit der Pastoral-Messe von Franz Ignatz Reimann – Pfr. Wegner/Kantorei

Heilig Abend – Dienstag, 24.12.

16.00 Uhr Familiengottesdienst m. Krippenspiel – Pfr. Wegner/Team

16.00 Uhr ökumenischer Familiengottesdienst mit Krippenspiel in St. Peter und Paul – Präd. Winkler

17.30 Uhr Christvesper – Pfr. Wegner

1. Weihnachtstag – Mittwoch, 25.12.

10.00 Uhr Gottesdienst gemeinsam mit der Friedenskirche – Pfr. Wegner

2. Weihnachtstag – Donnerstag, 26.12.

10.00 Uhr Singgottesdienst in der Friedenskirche – Pfr. Heidler

Sonntag, 29.12.

10.00 Uhr Gottesdienst gemeinsam mit der Friedenskirche in der Auferstehungskirche – Pfr. Wegner/Pfr. Heidler

Montag, 30.12.

09.00 Uhr Ökumenisches Morgengebet St. Barbara – Müller

Silvester – Dienstag, 31.12.

18.00 Uhr Ökumenischer Gottesdienst zum Altjahrsabend – Pfr. Wegner/Pfr. Kienzler/Ökumenischer Arbeitskreis

Neujahr – Mittwoch, 01.1.

17.00 Uhr Gottesdienst der Pfarrgemeinde Ost zum Jahresbeginn in der Friedenskirche, anschl. Neujahrsempfang – Pfr. Wegner

2. So. n. d. Christfest – Sonntag, 05.01.

10.00 Uhr Gottesdienst der Pfarrgemeinde Ost in der Auferstehungskirche – Pfr. Franke

Epiphania – Montag, 06.01.

10.00 Uhr Gottesdienst der Pfarrgemeinde Ost mit Besuch der Sternsinger in der Friedenskirche – Pfr. i.R. Kautzsch

Mittwoch, 08.01.

12.30 Uhr Mittagstisch – Schelenz

18.00 Uhr Ök. Abendgespräch – Ebbmeyer/Kaiser

Gemeindeheim St. Hilarius Ebnet

Donnerstag, 09.01.

19.30 Uhr Frauengruppe – Paulus

19.30 Uhr Ökum. Theatergruppe – Schelenz

Freitag, 10.01.

19.00 Uhr Friedensgebet – Geiger

19.30 Uhr Tanzen für Paare – Standard/Latein – R. Ebbmeyer

1. So. n. Epiphania – Sonntag, 12.01.

10.00 Uhr Gottesdienst – Pfr. Wegner

Montag, 13.01.

09.00 Uhr Ökumenisches Morgengebet St. Barbara – Müller

09.30 Uhr Eltern-Kind-Gruppe – Team

19.30 Uhr Kantoreiprobe – Drengk/Schelenz

Dienstag, 14.01.

09.00 Uhr frauenSTÄRKEN – Gehring

20.00 Uhr Bonhoeffergruppe – Ploch

Mittwoch, 15.01.

12.30 Uhr Mittagstisch – Schelenz

18.00 Uhr Ökumenische Abendliturgie in St. Peter und Paul Kappel – Hensing/Team

20.00 Uhr Abendgebet mit Gesängen aus Taizé – Loton

Donnerstag, 16.01.

15.00 Uhr Eltern-Kind-Gruppe – Team

18.00 Uhr Posaunenchor – Roth

19.30 Uhr ökum. Theatergruppe – Schelenz

Ökumenisches Abendgespräch im Gemeindeheim St. Hilarius, Ebnet

Herzlich eingeladen wird am 8. Januar 2014 um 18 Uhr ins Pfarrheim St. Hilarius (Freiburg-Ebnet, Steinhalde 22) zu einem gemeinsamen Tagesausklang. Eingebettet

in einen liturgischen Rahmen werden wir uns bei einem einfachen Brot-Mahl durch den Text 2. Moses (Exodus) 3, 1-6 zum Gespräch anregen lassen.

Ökumenische Abendliturgie – Taizégebet am 15. Januar um 18.00 Uhr im Gemeindeheim Kappel

Für eine halbe Stunde zum Abendgebet zusammenkommen und miteinander beten und singen, Stille halten und sich für den Alltag inspirieren lassen. Es lädt ein: der Ar-

beitskreis Ökumene Kontakt und Informationen: Ursula und Jürgen Hensing 6965336, Bernd Ebbmeyer 6965642

Tanzen für Paare: Standard/Latein in der Auferstehungsgemeinde

Wie seit vielen Jahren starten die Teilnehmerinnen und Teilnehmer unter der bewährten Anleitung unseres Trainerehepaars Biehler am **Freitag, dem 10. Januar 2014, um 19.30 Uhr**, im Gemeindesaal der Auferstehungskirche, Kappler Str. 25 in eine

neue Runde, .Herzliche Einladung an alle WiedereinsteigerInnen und interessierte NeueinsteigerInnen einmal unverbindlich in unsere Anfängergruppe „reinzuschnuppern“. Info und Anmeldung: Rosemarie Ebbmeyer Tel. 69043

Alle **regelmäßigen** Gruppen und Angebote finden Sie im Gemeindebrief Ost, PB Auferstehungskirche und in den Aushängen.



SCHULNACHRICHTEN

Biotechnologie an der Merian-Schule

Interesse an Naturwissenschaften? Im kommenden Schuljahr 2014/15 bietet die Merian Schule für naturwissenschaftlich interessierte Schüler- und Schülerinnen mit einem mittleren Bildungsabschluss die Möglichkeit, in 3 Jahren die allgemeine Hochschulreife im Biotechnologischen bzw. Ernährungswissenschaftlichen Gymnasium (BTG bzw. EG) zu erlangen. Alternativ kann die zweijährige Berufsausbildung zum/zur biotechnologischen Assistenten/-in absolviert werden; mit Zusatzprüfungen ist hier der Erwerb der Fachhochschulreife möglich.

Weitere Infos und Aufnahmeanträge finden Sie unter www.merian-schule.de.

Infoabende zu den Ausbildungsgängen finden am Montag, 13. Januar sowie am Donnerstag, 06. Februar 2014 jeweils um 19:30 Uhr statt. Anmeldeschluss zum Schuljahr 2014/15 ist der 01.03.2014.

Merian-Schule

Auch im Schuljahr 2014/15 bietet die Merian Schule im Bereich Sozialpädagogik folgende Ausbildungsgänge an:

Das **Berufskolleg für Praktikanten und Praktikantinnen(1 BKPR)**, das 1. Jahr der ErzieherInnenneausbildung und Voraussetzung für eine Aufnahme in die Fachschule für Sozialpädagogik, die **Praxisintegrierte ErzieherInnenneausbildung(PIA)**, die duale Ausbildung zum/zur Erzieher/Erzieherin, sowie einen weiteren Kurs zur **Berufsqualifizierung Erziehung (BFQ-E)**. Dieser schulische Bildungsgang bereitet auf die sogenannte Schulfremdenprüfung im Jahr 2016 vor.

Unter bestimmten Voraussetzungen ist auch der sog. Quereinstieg in die Fachschule für Sozialpädagogik möglich.

Weitere Informationen findet man auf der Homepage der Merian-Schule, www.merian-schule.de, hier können auch die entsprechenden Aufnahmeanträge direkt heruntergeladen werden.

Informationsveranstaltungen finden am Montag, 13.01. sowie Mittwoch 06.02.2014, jeweils um 19:30 Uhr in der Merian-Schule statt. Auch am Tag der beruflichen Bildung im Konzerthaus am 29.1.2014 von 14:00 -20:30 und am 30.1.2014 von 8:30 bis 14:00 ist die Merian-Schule mit Informationsständen vertreten.



VOLKSHOCHSCHULE DREISAMTAL e.V.

Anmeldung unter:

Telefon: 0 76 61 / 58 21, Fax: 0 76 61 / 58 95
E-Mail: anmeldung@vhs-dreisamtal.de

Jede Form der Anmeldung zu den Kursen ist verbindlich! Sie erhalten keine schriftliche Bestätigung Ihrer Anmeldung! Der vollständige Text der AGBs liegt im Büro der VHS zur Ansicht aus und ist im Programmheft abgedruckt.

Aktuelle Änderungen und unser gesamtes Programm finden Sie auf unserer Homepage www.vhs-dreisamtal.de.

Unsere Geschäftsstelle bleibt in den Weihnachtsferien geschlossen vom 23.12.13 bis 03.01.14.

S c h e n k e n Sie einen Kurs

Sie sind auf der Suche nach passenden Weihnachtsgeschenken? Die Lösung ist einfach: Schenken Sie einen Gutschein für einen VHS-Kurs! In unserem vielfältigen Angebot werden Sie sicher einen interessanten Kurs finden, den Sie verschenken können, es gibt aber auch Gutscheine über einen bestimmten Geldbetrag, der dann bei der Anmeldung eingelöst werden kann. Gutscheine erhalten Sie in unserer Geschäftsstelle in Kirchzarten.

In den Weihnachtsferien: Clowns auf Reise - Zirkussport für Kinder und Jugendliche von 7 bis 14 Jahren (Burkhardt Bender)

Drei Ferientage gefüllt mit Freude am Jonglieren und Balancieren am Trapez und auf dem Einrad: Geboten wird Akrobatik, Zauberei und Clownerei für und mit Kindern und Jugendlichen. Allez-hopp!

W20131-K, Kirchzarten, Grundschule Sporthalle

Do, 2.1., Fr, 3.1. und Sa, 4.1.14 jeweils von 10 - 15 Uhr, 3 Termine, 31 €

Für Kinder ab 6 Jahren: Bienenwachs-kerzen herstellen (Mirjam Löffler)

W20574-K, K.-Burg, Höllentalstr. 54, Schulungsraum d. Feuerwehr, Sa, 21.12., 9 - 12 Uhr, 10 €

Prüfungsvorbereitung: Englisch für den Realschulabschluss (Petra Maier)

W60225-K, Kirchzarten-Burg, Höllentalstr. 54, Schulungsraum der Feuerwehr

Mo, ab 13.1.14, 15.15 - 16.45 Uhr, 9 Termine, 69 €

Abiturvorbereitung: Mathematik für allgemein bildende Gymnasien (Wolfgang Becker)

W60435-K, Kirchzarten, Schulzentrum, Raum 249, Di, ab 7.1., 17.30 - 19 Uhr, 8 Termine, 57 €

Gestalten von Abschlussarbeiten (Annette Brüchig)

W50245-K, Kirchzarten, Kirchplatz 3, Computerraum, Sa, 11.1., 09.30 - 12.30 Uhr, 46 €

Unsere EDV-Kurse: Windows 8 (Andreas Reinhardt)

W50128-K, Kirchzarten, Kirchplatz 3, Computerraum, Do, 9.1., 18.30 - 21.30 Uhr, 23 €

Grundlagen Word 2010 aus der Reihe „EDV am Freitag“ (Priska Merkle)

W50214-K, Kirchzarten, Kirchplatz 3, Computerraum, Fr, ab 10.1., 9 - 12 Uhr, 4 Termine, 92 €

Grundlagen Excel 2010 aus der Reihe „EDV im Alltag“ (Annette Brüchig)

W50222-K, Kirchzarten, Kirchplatz 3, Computerraum, Di, ab 7.1.14, 9 - 12 Uhr, 4 Termine, 92 €

E-Mail - Grundlagen für Senioren aus der Reihe „EDV mit Muße - Generation Silberhaar“ (Andreas Reinhardt)

W50333-K, Kirchzarten, Kirchplatz 3, Computerraum, Do, ab 9.1., 15 - 17.15 Uhr, 4 Term., 69 €

Digitales Bildmanagement: Fotos auf der Digitalkamera - und was nun? (Andreas Reinhardt)

W50367-K, Kirchz., Kirchplatz 3, Computerraum, Di, ab 7.1., 18.30 - 21.30 Uhr, 2 Termine, 46 €

Vortrag: Gespräche mit Herz und Verstand - Gewaltfreie Kommunikation nach Marshall-Rosenberg (Ronya Salvason)

W11663-KV, Kirchzarten, Schulzentrum, Raum 127, Do, 9.1., 19.30 - 21 Uhr, Erwachsene 5 €, Jugendliche 2 €, Familien 9 €

Wir wünschen unseren Teilnehmerinnen und Teilnehmern und allen Freunden der Volkshochschule Dreisamtal ein frohes Weihnachtsfest und Gesundheit, Glück und Segen für das Neue Jahr 2014. Ganz herzlich bedanken wir uns bei allen, die die Volkshochschule Dreisamtal im vergangenen Jahr unterstützt haben! Ihr VHS-Team



PARTEIEN berichten



Freie Wählergemeinschaft Kappel FWG

Wir wünschen den Bürgerinnen und Bürger von Kappel ein segensreiches Weihnachtsfest und einen guten Start in das neue Jahr.

Für die freien Wähler Kappel
Bernhard Ganter

CDU Freiburg - Kappel

Die CDU Freiburg-Kappel wünscht allen Bürgerinnen und Bürgern ein frohes Fest und ein gutes Neues Jahr.

Für die CDU Freiburg-Kappel
Christoph Brender

GRÜNE LISTE KAPPEL

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, wir wünschen Ihnen/Euch frohe friedliche Weihnachten und für das Neue Jahr Gesundheit, Glück und Erfolg.

Grüne Liste Kappel
Christiane Kramer
Melanie Spyra-Günther

SPD - Ortsverein Kappel

Der **SPD Ortsverein** und die **SPD Ortschaftsratsfraktion** Kappel bedanken sich für das **Vertrauen** und die **Unterstützung**, die Sie uns im zurückliegenden Jahr entgegengebracht haben.

Gleichzeitig wünschen wir allen Mitbürgerinnen und Mitbürger **frohe Weihnachten** und ein **gesundes und zufriedenes Jahr 2014**.

Martin Dold
1. Vorsitzender



VEREINSNACHRICHTEN



Kunst- und Kulturverein Freiburg - Kappel e. V.

Kunst in der Sparkasse
Kunst aus Brennholz
Kunst aus Schwemmholz

Ab 16.12.2013 zeigt Josef Riediger in der Sparkassenfiliale in Kappel was mit Brennholz und Farbe entstehen kann. Über Ihren Besuch freuen wir uns.

Kunst- und Kulturverein
Freiburg-Kappel e.V.
Anke Schultheis
1. Vorsitzende

*Liebe KKV-Mitglieder, liebe Gönner des Vereins,
liebe Kappler und Kapplerinnen,*

*wir wünschen Ihnen ein gesegnetes Weihnachtsfest,
unbeschwerte und frohe Festtage und einen guten
Rutsch ins Neue Jahr.*

*Ihre Anke Schultheis
für den Kunst und Kulturverein Freiburg-Kappel e.V.*



auch viele junge Gesichter sehen: Erfolg der Nachwuchsarbeit. Bernhard Winter dirigierte ein flottes Programm, das allen gefallen dürfte. Was genau gespielt und gesungen wird, steht im Programmheft, das dieser Ausgabe von Kappel aktuell beiliegt. Karten gibt es an der Abendkasse und, 1 Euro günstiger, im Vorverkauf in Bands Frischeladen, in der Bäckerei Brüstle und beim Friseur Ganter. Der Männergesangverein und der Musikverein freuen sich auf viele Gäste und einen tollen Abend!

2. Jahresrückblick 2013 Der Waldkindergarten erzählt

Ein ereignisreiches Jahr geht zu Ende. Puh, hatten wir in der Adventszeit viel zu tun!

Eine Bastelidee jagte förmlich die nächste. „Wollen wir morgen Gebrannte Mandeln oder Doppelstreichholzschachteln machen; Kartoffeldruck oder (endlich) die Lehmhäuschen, die wir doch schon seit längerem vorhaben? Wer geht Moos sammeln, wer gestaltet den Pilgerweg vor dem Waldwagen mit Maria, Josef und den mitgebrachten Tieren? Wer besorgt Rinde, Zapfen, Hagebutten, Stöcke, Tannengrün usw. All diesen Fragen versuchten wir nachzugehen, ohne Unruhe in unseren Alltag zu bringen. Das scheint uns gelungen, denn wir hatten Zeit und Spaß.

Der Kappler Weihnachtsmarkt rückte näher und auf diesen begannen wir uns vorzubereiten.

Mit seinem persönlichen Besuch stimmte uns der Nikolaus auf die Wartezeit im Advent ein.

Er erzählte von seiner himmlischen Reise und vom nahenden Weihnachtsfest! Im Mittagskreis hörten wir täglich aus der „Marias kleiner Esel“ ein Kapitel.

Mit diesen Ereignissen machte sich bald eine gemütliche und feierliche Stimmung bei

uns im warmen Waldwagen breit! Eigentlich fehlte bisher nur eines: Schnee!

Doch gehen wir etappenweise das Jahr zurück:

Mit den älteren Kindern besuchten wir das Theaterstück 'Onkelchen' im Theater im Marienbad, das Schauinslandbergwerk, die Feuerwehr in der Escholholzstraße und das Planetarium. Zum Backen und Reiten marschierten wir zu Herrn Linder ins Kleintal, der wiederum zum Herbstfest mit der Kutsche zu uns in den Wald kam. Sebastian Schwarz empfing uns in der Schäferei in der Molzhofsiedlung, und Imker Herr Friedmann brachte uns seine Bienen näher. Um den Sendemasten herum sammelten wir mit Elternhilfe den Müll im Wald und brachten diesen tags drauf zum Recyclinghof.

Eine schöne Begegnung war das Wiedersehen mit einem ehemaligen Waldkindergartenkind, mit Jannis Vaas, der als 9.- Klässler ein einwöchiges Sozialpraktikum bei uns machte. Auch eine Woche lang als Sozialpraktikant war bei uns der 12.- Klässler Laurin Fritz von der Wiehremer Waldorfschule. Unsere Kinder gehen immer wieder sehr offen und neugierig auf Praktikanten zu. Was diese dabei zuallererst lernen: „Nein“ zu sagen.

Förster Herr Friedmann zeigte uns bei seinem Besuch allerlei Wissenswertes rund um den Baum, um Tierspuren und um die Jagd.

Das Kindergartenjahr beendeten wir mit dem gemeinsam verbrachten Wochenende auf dem Mederlehof. Hier konnten wir außerhalb des Kindergartenbetriebs die Gelegenheit nutzen, einander beim Spielen, Essen und Singen näher zu kommen und uns privat zu begegnen. Das soziale Miteinander wurde gepflegt.

Danach verabschiedeten wir festlich acht Abgänger (sechs Schulanfänger und zwei Umzieher).



Musikverein Freiburg-Kappel e.V. gegr. 1904

www.mvkappel.de

Sänger und Musiker laden ein

Alles ist vorbereitet fürs Weihnachtskonzert in der Festhalle am 26. Dezember – der Musikverein Kappel e.V. als diesjähriger Ausrichter und der MGV Liederkranz freuen sich darauf, einen bunten musikalischen Abend zu gestalten. Alle geben ihr Bestes, das ist ja klar bei diesem traditionellen Auftritt, der wie immer um 20 Uhr beginnt. Die Festhalle öffnet bereits um 19 Uhr, für Bewirtung ist wie immer gesorgt. Der Männergesangverein unter der Leitung von Johannes Söllner hat ein vielfältiges Programm vorbereitet, mit dabei Sänger, die durch den Projektchor im Sommer zum MGV gestoßen sind. Im Blasorchester des Musikvereins wird man

Im September begrüßten wir drei neue Kinder: zwei Mädchen und einen Jungen. Wir haben demnach noch Plätze frei. Schnuppergäste sind jederzeit - auch jetzt im Winter - willkommen.

Außer den neuen Kindern haben wir wieder eine neue Praktikantin: Anna Figge. Sie studiert Sozialpädagogik und wird bis zum Sommer bleiben.

Was ist seit diesem Jahr neu in unserem Waldkindergarten? Kinder, deren Eltern im Ausland geboren sind und seit langem oder kurzem hier in Freiburg eine neue Heimat gefunden haben. Sie bringen mit ihrem Charakter und Temperament 'Internationalität' in unsere Einrichtung!

Mittlerweile können viele Kinder auf italienisch bis 10 zählen.

Apropos 'Internationalität': Wir waren vor wenigen Wochen auf dem 'Internationalen Waldkindergartenkongress in Berlin'. Anlass: 20 Jahre Waldkindergärten in Deutschland.

Der erste wurde in Flensburg 1993 gegründet! 300 Gäste kamen zusammen, um die verschiedensten Aspekte um den Waldkindergarten zu beleuchten: vom Schnitz- bis zum Seilknotenkurs, von der Herstellung von Naturfarben bis zum Philosophieren mit Kindern. Wissenschaftliche Themen und Alltagspraxis - beides war im Kursangebot! Das Thema „Kinder unter drei Jahren in den Waldkindergarten?“ wurde kontrovers diskutiert - das soll hier nicht verschwiegen werden. Waldpädagogen aus Südkorea, Japan und aus Tschechien stellten ihre Einrichtungen vor. In Tschechien gibt es mittlerweile 70! Waldgruppen, die an traditionelle Kindergärten angegliedert sind. In Spanien und in Italien gibt es Gründungsinitiativen! Von Österreich waren Vertretungen von Waldkindergärten zu Gast.

Heute gibt es in Deutschland etwa 1500 Waldkindergärten! Wir kamen sehr beeindruckt und motiviert zurück!

Zum Schluss bedanken wir uns bei den vielen freundlichen Nachbarn: Frau Conradi, Frau Kaiser, bei Familie Bernauer, Herrn Trescher, den Förstern Herrn Friedmann und Herrn Schell, bei Ursula Degener und Christian Neumann sowie bei der Kappler Ortsverwaltung und dem Kappler Ortschaftsrat.

Ihnen und allen Kappler Bürgern wünschen wir ein besinnliches und friedliches Weihnachtsfest und ein gesundes Neues 2014!

Anna Figge
Gudrun Laquai
Günther Widmann

Siedlergemeinschaft Kappel

Wir wünschen den Mitgliedern und Freunden unseres Vereins frohe, besinnliche Weihnachtsnachten und ein gutes neues Jahr 2014.

Günter Ebner
Gemeinschaftsleiter

„Tag der Kappler Vereine“ am 13.04.2014 in der Festhalle Kappel

Die CDU-Kappel/Arbeitsgemeinschaft Kappler organisiert einen „Tag der Kappler Vereine“.

Genau wie die Leistungsschau vor 2 Jahren wird auch diese Veranstaltung in Form einer Messe in der Kappler Festhalle stattfinden. Jeder Kappler Verein hat die Möglichkeit an diesem Tag auf einem Messestand seinen Verein vorzustellen und somit gemeinsam an einem Tag mit allen Vereinen die Aktivitäten des Ehrenamtes oder die passive Mitgliedschaft oder vielleicht auch ein Fördermitgliedschaft hautnah zu erleben.

Eine einmalige Veranstaltung in Freiburg und somit ein Novum, das Ehrenamt erlebbar für die Besucher zu machen. Es sind schon jetzt 15 Messestände belegt. D. h. fast alle Kappler Vereine werden sich aktiv an dieser Veranstaltung beteiligen.

Die Idee stammt von Herrn Peter Schweizer. Schon länger vertritt er die Meinung, das nur ALLE GEMEINSAM an einem Tag etwas bewegen können. Nämlich, das es sich für die Bürgerinnen/Bürger aus Kappel, Freiburg-Ost und dem Dreisamtal lohnen wird, an einem Tag so eine große Vielfalt an Vereinsaktivitäten kennenzulernen. Jeder Beteiligte Verein wird auch auf einer Bühne zusätzlich die Möglichkeit erhalten seine Aktivitäten dort zu präsentieren. Eine professionelle Moderation wird dem ganzen auch qualitativ gerecht.

Für das leibliche Wohl wird natürlich bestens gesorgt bzw. ein Rahmenprogramm ist TOP organisiert.

Es gab bereits ein erstes Informationstreffen für die teilnehmenden Vereine in Kappel, bei dem klar wurde, welche Chancen sich für die Kappler Vereine hier ergeben. Die Veranstaltung wird für die Besucher kostenfrei sein.

Die CDU-Kappel freut sich jetzt schon auf diese Ehrenamtliche Vorbereitung die das Ziel hat, Freizeitaktivitäten wieder etwas mehr auf den eigenen Ort zu konzentrieren und das Gemeinsam sehr viel im Ehrenamt bewegt werden kann, was Freude macht.

CDU-Kappel
Vorsitzender
Christoph Brender



Kursangebote für 2014
Neu im Angebot: **Yoga**

Kursinhalt: Wir laden Körper, Seele und Geist ein, in Harmonie zu kommen durch Asanas - Körperübungen
Pranayama -achtsame Atmung und Entspannung

Kurszeit: Dienstag von 9.00 bis 10.15 Uhr
Kursstart: 14. Januar 2014, 10 Einheiten
Kursort: im UG der Mehrzweckhalle der Schauinslandschule

Kursgebühren:
Mitglieder des SV-Kappel e.V.: 37.50 Euro
Nicht-Mitglieder 60.00 Euro

Bitte bringen Sie eine Decke, ein Sitzkissen und warme Socken mit.
(Hocker und Matten sind vorhanden)

Anmeldungen und weitere Infos über die Kursleitung:
Ulrike Schneider-Fuhrer (0761-6966064)
Yogalehrerin, Physio- und Sporttherapeutin

Körperarbeit und Pilates

Kursinhalte :

In **Pilates** geht es darum, den Körperkern zu stabilisieren und zu kräftigen. Denn wenn die Körpermitte kraftvoll ist, verbessert sich die Haltung, entlasten sich Schultern und Nacken, lassen sich Kopf und Extremitäten kontrollierter, koordinierter und zugleich freier bewegen.

Pilatesübungen werden mit großer innerer Achtsamkeit und hoher Präzision ausgeführt. Dadurch sind sie sehr intensiv und entlasten die Gelenke.

In der **Körperarbeit** bereiten wir den Körper vor und arbeiten an der Körperhaltung und den körperlichen Voraussetzungen. Oft ergeben sich spezielle Themen innerhalb der jeweiligen Gruppe. Eine Vielzahl vorbereiteter Übungen führt zu den klassischen Pilatesübungen hin.

Hierbei handelt es sich um zusätzliche präventive Kursangebote der Abteilung Breitensport über das laufende offene Angebot hinaus.

Jeder Kurs umfasst ca. 10 Einheiten von 1.5 Stunden und ist ein geschlossenes Kursangebot mit festem Anfang und Ende.

Kurszeiten:

Kurs 1: Dienstag von 10.30 bis 12.00 Uhr
(Achtung: geänderte Anfangszeit!)

Kurs 2: Mittwoch von 18.45 bis 20.15 Uhr
Nächster Kurseinstieg am 14. Januar 2014

Kursort:

UG der Mehrzweckhalle der Schauinslandschule

Kursgebühren:

Mitglieder des SV Kappel : 45 Euro
Nicht-Mitglieder zahlen 70 Euro

Die Kurse werden als Präventionsangebot von den Krankenkassen anerkannt!

Anmeldungen und weitere Infos erfolgen über die Kursleitung:

Ulrike Schneider -Fuhrer
(Tel.:0761/6966064)
(Sporttherapeutin, Physiotherapeutin und Yogalehrerin)

Abteilung Fußball

Spvgg. Buchenbach I - SV Kappel I 2 : 3
Torschützen: Benny Kaltenbach, Andreas Meya, Miguel Rosales

Spvgg. Buchenbach II - SV Kappel II - ausgefallen

Die Spieler, Trainer und Betreuer der ersten u. zweiten Mannschaft wünschen allen Fans, Sponsoren und Gönnern ein frohes, besinnliches Weihnachtsfest sowie einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Noch 71 Tage,

dann ist wieder soweit und das warten hat ein Ende.

An Fasnachtssamstag den 1. März 2014 veranstaltet der Sportverein seine **dritte Dreisamtäler Schlagernacht** in der Kappler Halle.



Handball

Der Handballkracher zum Jahresbeginn Auswahl mit SG FT 1844/SV Kappel prüft Bundesligisten MT Melsungen

Die Handballer aus Kappel und der Freiburger Turnerschaft von 1844 stellen sich jetzt schon auf das Topereignis im Jahr 2014 ein. Am 9. Januar gastiert der Bundesligist MT Melsungen in der Burdahalle an der Schwarzwaldstraße. Anpfiff der Partie ist um 19.30 Uhr. Aufseiten der Melsunger wird wohl auch der ehemalige Kappler Felix Danner auflaufen, der zum erweiterten Aufgebot

von Nationaltrainer Martin Heuberger zählt und schon seine ersten Länderspiele absolviert hat.

„Wir freuen uns sehr, dass es uns gelungen ist, einen so hochkarätigen Gegner zu uns zu holen“, sagen Stefan Fischer, Leiter der SG FT 1844/SV Kappel, und Peter Schweizer (der Abteilungsleiter des SV Kappel). Unterstützt wird die Partie auch vom Kappler Rathaus. Ortsvorsteher Hermann Dittmers, selber noch aktiv in der zweiten Mannschaft, sagte spontan Unterstützung zu. „Das ist für die Spielgemeinschaft ein toller Auftakt in ein hoffentlich erfolgreiches Jahr 2014. So ein Spiel sollte sich die sportbegeisterte Bürgerschaft nicht entgehen lassen“, kommentierte Dittmers.

Das Kappler Organisationsteam um Teamanführer Lars Bargmann hat zu diesem besonderen Anlass eine Freiburger Landesliga-Auswahl mit Spielern der ausrichtenden SG FT 1844-SV Kappel, der HSG Freiburg, Alemannia Zähringen und den Sportfreunden Eintracht Freiburg ins Leben gerufen. Gecoacht wird die Auswahl vom Kappler Trainer Matthias Gwarys, ihm zur Seite steht Carsten Dehmer von der HSG Freiburg.

In den Reihen der Melsungen steht eine ganze Kaskade von Nationalspielern. Und an der Seitenlinie mit Michael Roth auch einer, der schon das Trikot mit dem Adler getragen hat. MT hat sich am 11. Dezember nach einem 33:24-Sieg über Erlangen auch fürs Viertelfinale um den Deutschen Handballpokal qualifiziert und stand bei Redaktionsschluss dieser Ausgabe hinter den „big five“ (Kiel, Flensburg-Handewitt, Füchse Berlin, HSV, Rhein-Neckar-Löwen) auf einem sehr guten 6. Platz der DKB-Bundesliga.

„Das wird ein tolles Erlebnis für die Spieler, fast alle haben noch nie gegen einen so hochkarätigen Gegner gespielt“, sagt Matthias Gwarys. Zudem sei es für die Freiburger Vereine gut, mal gemeinsam auf dem Platz zu stehen und nicht immer nur gegeneinander.



Die Verantwortlichen hoffen auf eine volle Halle, damit der Bundesligist die nötige Wertschätzung erfährt und sich so vielleicht ein fester Termin im Kalender ergeben könnte.

Karten im Vorverkauf gibt es bei Peter Schweizer, Dilgerhofstraße 17, 79117 Freiburg, Tel: 0761-696035, Mobil 0160 1578900, E-Mail: ps-schweizer@web.de



WAS? WANN? WO?



Salzladen

Ökumenische
Sozial- und Kulturinitiative e.V.
Alemannenstraße 52
79117 Freiburg
Tel.: 0761 / 6967808
email: Salzladen@gmx.de
www.salzladen-freiburg.de

Öffnungszeiten in den Weihnachtsferien

Der Salzladen hat während der Weihnachtsferien vom 24. Dezember 2013 bis zum 6. Januar 2014 geschlossen. Ab 7.

Januar sind wir wieder zu den gewohnten Zeiten für Sie da:

Mo/Di/Do/Fr 10.00 - 12.00 und 15.00 - 18.30;
Mi. 10.00 - 12.00; Sa. 10.00 - 13.00

Schwarzwaldverein Freiburg-Hohbühl

Samstag, 28. Dez. „Stammtisch“ im Berglusthaus ab 14 Uhr


Sonntag, 05. Jan. „Kegelwanderung nach Merzhausen“, (Sportschuhe mitbringen), FR-St.Georgen- Merzhausen-Gasthaus

„Frohe Einkehr“ (Kegeln, Essen), Treff: 10 Uhr, Haltestelle Innsbrucker Str., Linie 3 (Vauban), Wanderführer wartet dort, Aufstieg: 150m, Gehzeit: 2 Std/7km, leicht, Einkehr: ja, Führung: Otto Vorgrimler, Tel: 07633/8857

Mittwoch, 08. Jan „Mittwochwandertreff“, leichte Wanderung, ca. 2 Std, Treff: 9,45 Uhr Hbf, Halle, Organisation/Information Hildegard Buchholz, Tel. 0761/493057, Mobil: 01757314055

Gäste sind herzlich willkommen





*Das Jahr 2013 neigt sich dem Ende zu.
Die Tage werden mit der Weihnachtszeit besinnlicher.
Zeit für die Familie und Freunde nehmen,
zu schenken und beschenkt zu werden,
eigentlich das gleiche Prozedere wie im letzten Jahr,
fürs In-Sich-Gehen und wie jedes Jahr zu erkennen:*

All you need is love!

Frohe Weihnachten & einen guten Rutsch ins Jahr 2014

In diesem Sinne möchten wir uns für die sehr angenehme Zusammenarbeit bei den Verwaltungen, den Vereinen und Kirchen, den Leserinnen, den Lesern und Anzeigenkunden für das nette Miteinander bedanken.

Wir wünschen allen ein gesegnetes, friedvolles Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr 2014.

Wir freuen uns auf die nächsten 365 Tage die wir mit Ihnen nächstes Jahr zusammen arbeiten dürfen.

Mit freundlichen Grüßen aus Stockach

Ihre Familie Stähle
und alle Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter

**primo
verlag**
Fachverlag für Amts-,
Mitteilungs- und Infoblätter
+ Individual-Print

Anton Stähle
Anton Stähle

Iris Stähle
Iris Stähle

Stephan Stähle
Stephan Stähle

Anja Stähle
Anja Stähle

KINDER IN RUMÄNIEN

IHRE HOFFNUNG: MENSCHEN, DIE BEREIT SIND ZU HELFEN UND ZU TEILEN.

Unter diesem Leitgedanken, verehrte Leserinnen und Leser der Primo Heimatblätter, steht nun schon zum 15. Mal der Spendenaufruf für unser rumänisches Kinderheim St. Nikolaus in Pecio Nou/Rumänien.

In diesen vielen Jahren sind Sie, liebe Leser, zum Hoffnungszeichen für unsere jungen Menschen und für die vielen Armen im Umfeld unserer Kinderhäuser geworden. Für uns ein aufrichtiges Anliegen, Ihnen für „diese Brücke der Liebe“ ein sehr herzliches Wort des Dankes zu sagen. Durch ihre Spenden in den vergangenen Jahren trugen Sie ganz wesentlich dazu bei, unseren Kindern in Rumänien einen menschenwürdigen Start ins Leben zu ermöglichen.

Im kommenden Jahr begehen wir das 20-jährige Bestehen unserer Einrichtung. Eine bewegte und bewegende Geschichte. Dankbar blicken wir zurück auf diese lange Zeitspanne, in der wir erleben durften, wie kleine Kinder, die aus trostlosen Verhältnissen zu uns kamen, zu Schulkindern und Jugendlichen heranwuchsen, eine Berufsausbildung absolvierten und von uns ins selbständige Leben entlassen werden konnten.



Soziale Situation:

Doch nicht nur die Sorge um unsere Heimkinder, auch die tägliche Konfrontation mit oft unvorstellbar großer Not und Armut in vielen Familien im Umfeld unserer Kinderhäuser, macht uns wieder zu Bittstellern. Die Familien müssen sich mit ständigen Preissteigerungen, niedrigen Löhnen und Renten, Arbeitslosigkeit und ausbleibenden Sozialleistungen abfinden. So ist für diese Eltern die Versorgung ihrer Kinder in unserer Tagesstätte eine große Hilfe.

Von der Einrichtung eines Mittagstisches für alleinstehende alte und kranke Menschen habe ich schon im letzten Jahr berichtet. Hierin kommen sie, diese Armen, nicht nur zum Essen, sondern auch, um sich zu wärmen und – wie uns die Mitarbeiter sagen – auch wegen eines Lächelns.

Alle diese Hilfsangebote, die unsere Mitarbeiter mit Freude und Engagement leisten, werden von den Kindern und den Notleidenden als Geschenk und Segen erlebt.

Leider erfahren wir nach wie vor von Seiten des rumänischen Staates keine nennenswerte finanzielle Unterstützung. Umgerechnet 80 Cent pro Kind und Tag. Für unsere Arbeit im Sozialzentrum hat der Staat noch nie auch nur einen Cent gezahlt.

Hoffentlich

Liebe Leserinnen und Leser, dürfen wir trotz Wirtschaftskrise und vielfältiger Not weltweit und auch hierzulande, wieder mit ihrer finanziellen Unterstützung rechnen. Ich danke, Helfen und Teilen ist eine Entscheidung des Herzens. **DANKE!**

Seien Sie versichert, ihre Spende kommt ungeschmälert unseren Bedürftigen zugute. Ein Verwaltungsaufwand entsteht bei uns nicht. Unsere Helfer arbeiten ehrenamtlich.

Sr. Itta v. Berkum OSB



Die freigewordenen Plätze in den Kinderhäusern füllen sich immer bald wieder. Im letzten Halbjahr wurden 5 jüngere Kinder aufgenommen. Alle mit sehr schlimmen frühkindlichen Vorerfahrungen. Da sind Geschwister Claudia zwei und Damian drei Jahre alt. Die Kleinen wurden in der Bahnhofstoilette in Temesvar gefunden. Ihre Namen und Geburtsdaten waren auf einem Zettel notiert. Von ihren Eltern hören wir nichts. Die drei Brüder: Valli 6, Cosmin 8 und Alex 9 Jahre alt. Die Geschichte dieser Kinder schockiert zutiefst. Ihre großen schwarzen Augen, gezeichnet von lang anhaltender Misshandlung seitens der Eltern, verfolgten mich lange. Wie dankbar sind wir, dass diese Kinder jetzt bei uns sind.

Die „Hilfe für Temesvar e. V.“ sucht Menschen, die bereit sind, die vorgenannten Projekte finanziell zu unterstützen.
Ansprechpartner sind:

Schwester Itta van Berkum
Heimschule Wald
Tel. 0 75 78 / 18 81 58
www.HilfefürTemesvar.de

Schwester Itta hat drei Jahre lang das Kinderheim während der Aufbauphase geleitet und steht in kontinuierlichem Beratungskontakt mit den dortigen Mitarbeitern

Ihre Spende hilft, den Kindern ein Stück Zukunft zu geben.

Bitte helfen Sie!

Advent 2013

Spendenkonto: „Hilfe für Temesvar e. V.“ • 79312 Emmendingen-Maleck
Bankverbindung: Sparkasse Freiburg nördl. Breisgau, Konto Nr. 200 779 34, BLZ 680 501 01

Der Verein „Hilfe für Temesvar“ e. V. ist durch die Bescheinigung des Finanzamtes Freising vom 30. Mai 2012 als gemeinnützig anerkannt worden und von der Körperschaftsteuer befreit. (St. Nr.115/109/10100). Auf Wunsch erhalten Sie eine Spendenquittung. Wir bitten bei Überweisung die Adresse des Einzahlers anzugeben.



Jetzt auch Online Ihre
Anzeige unter
www.primo-stockach.de
buchen!

GUTE AUSSICHT FÜRS NEUE JAHR

Sichern
Sie sich bis zu
30 %
Rabatt!

1 ANZEIGENSCHALTUNG* 10 %

2 ANZEIGENSCHALTUNGEN* 20 %

3 ANZEIGENSCHALTUNGEN* 30 %

*in jeweils 4 Ausgaben Ihrer Wahl

Sobald die besinnlichen Stunden der Feiertage vorüber sind, kommt das Geschäftsleben wieder in Schwung. Starten auch Sie mit neuem Elan und cleverem Jagdinstinkt ins Jahr 2014! Mit rabattierten Anzeigen im „Blättle“ wird Ihr Kundenfang leicht gemacht.

Unsere Neujahrsaktion gilt vom 6.1. – 23.2.2014 für die

Kalenderwochen 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8

Bitte nennen Sie uns bei Ihrer Bestellung den
Aktionscode ● P2014-01-01

Rufen Sie an, wenn Sie Fragen haben!

Wir beraten Sie gerne unter Tel. 07771/9317-11



So erlegen Sie satte Rabatte:

- › Finden Sie interessante **Kombinationsmöglichkeiten** mit Ihren Nachbarausgaben auf www.primo-stockach.de.
- › Machen Sie mit einer **Farbanzeige** (Farbzuschlag) besonders stark auf sich aufmerksam.
- › Liefern Sie Ihre **Druckdaten rechtzeitig**, spätestens bis Freitag der Vorwoche.
- › Erteilen Sie uns eine Abbuchungsgenehmigung und Sie erhalten weitere **2 % Skonto**.

Es gelten unsere AGB (siehe www.primo-stockach.de) und unsere aktuelle Preisliste Nr. 15 (Stand: Januar 2014). Alle bestehenden Rabattvereinbarungen mit unserem Verlag werden für diese Aktion außer Kraft gesetzt. Jedoch wird das mm-Volumen Ihrem Kundenkonto gutgeschrieben.

www.primo-stockach.de

Verlag und Anzeigen:

Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach, Tel. 07771 / 93 17 - 11,
Fax 07771 / 93 17 - 40, anzeigen@primo-stockach.de



GUTE AUSSICHT FÜRS NEUE JAHR

Jetzt auch Online Ihre
Anzeige unter
www.primo-stockach.de
buchen!

1 ANZEIGENSCHALTUNG* 10%

2 ANZEIGENSCHALTUNGEN* 20%

3 ANZEIGENSCHALTUNGEN* 30%

*in 4 Ausgaben Ihrer Wahl

SICHERN SIE SICH BIS ZU 30% RABATT!

Einfach Formular ausfüllen
und an 07771/9317-40 faxen
oder Anzeigen telefonisch
unter 07771/9317-11 buchen.

Ja, ich buche ____ Anzeige(n)
in folgenden Kalenderwochen

02 03 04 05 06 07 08

in den Ausgaben:

Höhe: _____ mm

2-spaltig 4-farbig*
 4-spaltig SW

Aktionscode ● P2014-01-01

Geben Sie Ihren Textinhalt bitte in Druckschrift an:

Kontakt

Firma _____

IBAN _____

Kundennummer (falls vorhanden) _____

BIC _____

Name, Vorname (Ansprechpartner) _____

Bank _____

BLZ _____

Straße, Nr. _____

Kontonummer _____

PLZ, Ort _____

Datum, Unterschrift _____

Tel. _____

E-Mail _____

Verlag und Anzeigen: Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach, Tel. 07771/9317-11,
anzeigen@primo-stockach.de, www.primo-stockach.de

**primo
verlag**
Fachverlag für Amts-,
Mittellungs- und Infoblätter
+ Individual-Print



ENTDECKEN SIE MIT UNS DIE WELT - DIE SCHÖNSTEN REISEN 2014:

GOLF VON NEAPEL

Ein mediterraner Frühlingstraum in „Bella Italia“ vom 05. bis 12.04.2014 ab € 749,- p. P. im DZ ab/bis Stuttgart Hotel Mar Alimuri **** in Meta di Sorrento mit Halbpension · Ausflugspaket: € 159,- Auf Wunsch mit Haustürservice!



Begleiten Sie uns an eine der schönsten und aufregendsten Küsten der Welt

– die **Amalfiküste**. Mildes Klima, eine üppige Vegetation mit Orangen- und Zitronenbäumen, tiefblaues Wasser und südtalienne Gastlichkeit sind der Inbegriff für die Halbinsel Sorrent. Entdecken Sie mit uns die berühmte Küstenlinie der Costa Amalfitana und den Golf von Neapel am Mittelmeer.

Innerhalb des Ausflugspakets erleben wir spannende Orte wie **Pompeji**, die Ruinenstadt wurde 79 nach dem Ausbruch des **Vesuvius** vollkommen unter Lava und Asche verschüttet oder **Neapel**, die Stadt die niemals schläft – ein Schmelztiegel mediterraner Lebensart. Nicht fehlen darf die wunderschöne **Insel Capri**, von der wir traumhafte Panoramablicke über die gesamte Küste bewundern dürfen, sowie die typischen mediterranen Städte Amalfi und Rivello, wo wir uns von dem Duft im berühmten Zaubergarten inspirieren lassen.

Unser **Hotel liegt direkt am Meer in der entzückenden Ortschaft Meta di Sorrento, welche für Ihre traumhaften Strände bekannt ist. Kommen Sie mit!**



Bitte senden Sie mir nähere Info's zur Reise „Golf von Neapel“:

Vor- und Zuname:
Straße / Hausnummer:
PLZ / Wohnort:
Telefon tagsüber:

Bitte gleich per Post oder Telefax einsenden an:
PRIMO-Reisebüro · Daisendorferstr. 34 · 88709 Meersburg
Telefon: 075 32 / 80 01 - 0 · Telefax: 075 32 / 80 01 - 22
E-Mail info@aufundweg.net · Internet: www.aufundweg.net

Neueröffnung



- täglich ab 11 Uhr
- sonntags Fröhschoppen mit Doppelpass, ab 10 Uhr



Jakob-Saur-Str. 3-5 · neben Kik

WIR SUCHEN ZUR VERMIETUNG

1-6-Zimmer-Wohnungen, Einfamilienhäuser, DHH und RH

ULRICH ANGER IMMOBILIEN

Kirchzarten - Mitglied im IVD - Tel. 07661/1485



www.primo-stockach.de

Rundum gut beraten.
Anzeigenplanung vor Ort.

Gerne besuchen wir Sie auch persönlich und unterstützen Sie bei der Anzeigenplanung und -gestaltung. Vereinbaren Sie einfach einen Termin.

Tel.: 076 33 / 9 33 36 - 50 // Fax: 9 33 36 - 59
primo@verlagsbuero-rappenecker.de

Verlagsbüro Rappenecker



Im Quellengrund 5 // 79238 Ehrenkirchen



zukunftsgesund?

Wir wünschen Ihnen alles Gute im neuen Jahr und bedanken uns bei Ihnen für Ihre Treue mit einem Geschenk. Jetzt abzuholen in Ihrer vivesco Apotheke.



Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Vom 19.12.2013 bis 04.01.2014

Gratis Überraschung



Abbildungsbeispiel

Für einen guten Start ins neue Jahr: Holen Sie sich eine kleine Überraschung bei uns.*

*In allen teilnehmenden vivesco Apotheken. Solange der Vorrat reicht.



Bären-Apotheke
Wolf Dieter Möltgen
Hirschenweg 6
79252 Stegen



Wir wollen Sie gesund.

HAUSMESSE 2014

Do. 2.1. – So. 5.1.2014 von 9.00 – 17.00 Uhr



PKW-Anhänger

- Autotransporter
- Kipper für PKW
- Baumasch.-Transporter
- Koffer-/Kühlanhänger
- Pferde-/Viehanhänger
- Markt-/Verkaufsanhänger

Landwirtsch.Anhänger

LKW-Anhänger 5-24t

- Kippfahrzeuge
- Speditionsanhänger
- Über-/Durchfahrtiefelader



Hirth Fahrzeugbau GmbH • Gewerbegebiet Breite • 78652 Deißlingen
Feldbergstraße 2 • Tel. 07420/9208-0 • Fax 07420/9208-20

TREPPENLIFTE

Service und Verkauf vom regionalen Profi!

Tel. 07741-965858

www.reha-lift.biz

BITTE BEACHTEN

KW 2

Vorgezogener Anzeigenschluss



... für Kappel

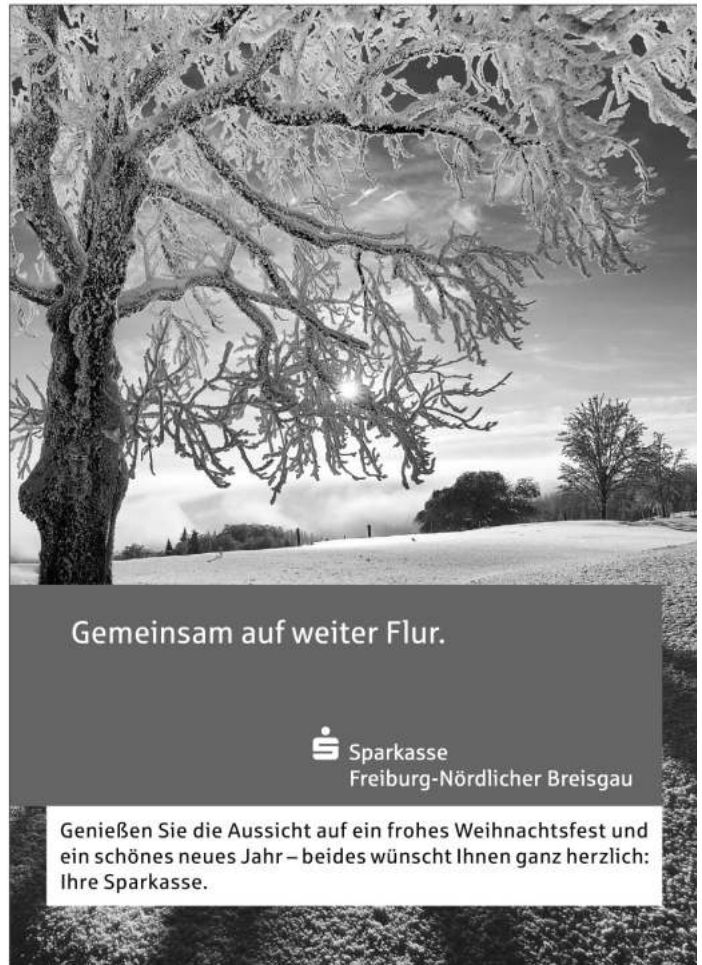
ist 1 Tag früher:

Fr., 3. Januar 2014

Bitte berücksichtigen Sie dies bei Ihrer Anzeigenplanung!



Verlag und Anzeigen: Meßkircher Straße 45,
78333 Stockach, www.primo-stockach.de



Gemeinsam auf weiter Flur.

Sparkasse
Freiburg-Nördlicher Breisgau

Genießen Sie die Aussicht auf ein frohes Weihnachtsfest und ein schönes neues Jahr – beides wünscht Ihnen ganz herzlich: Ihre Sparkasse.



Elektro



Max Löffler

Inhaber: Thomas Sandfort

Elektroinstallationen,
Elektro- und Haushaltsgeräte
Kundendienst für Elektrogeräte

Littenweiler Str. 6 • 79117 Freiburg-Littenweiler
Tel.: (0761) 6 71 15 • Fax: (0761) 6 57 84

e-mail: Max-Loeffler@t-online.de
www.elektro-maxloeffler.de

Kaffeemaschinen Werkstatt

Mo - Fr 8 - 16 Uhr | 07661 - 9796050 | 79199 Burg Birkenhof | Burger Platz 2